

## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 13 февруари 1998 година

относно определяне на специални условия, регулиращи вноса на рибни продукти и продукти от аквакултури, произхождащи от Бангладеш

(Текст от значение за ЕИП)

(98/147/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 91/493/ЕИО на Съвета от 22 юли 1991 г. относно определяне на ветеринарно-санитарните условия за производството и пускането на пазара на рибни продукти<sup>1</sup>, последно изменена от Директива 95/71/ЕО<sup>2</sup>, и по-специално член 11 от нея,

като взе предвид Директива 90/675/ЕИО на Съвета от 10 декември 1990 г. относно определяне на принципите, регулиращи организацията на ветеринарните проверки на продукти, влизащи в Общността от трети страни<sup>3</sup>, последно изменена от Директива 96/43/ЕО<sup>4</sup>, и по-специално член 19, параграф 7 от нея,

като има предвид, че експертен екип на Комисията е направил инспекционна визита в Бангладеш, за да провери условията, при които рибните продукти са произведени, съхранени и изпратени в Общността;

като има предвид, че разпоредбите на законодателството на Бангладеш за здравни инспекции и наблюдение на рибни продукти може да се разглеждат като еквиваленти на тези, постановени в Директива 91/493/ЕИО;

като има предвид, че в Бангладеш Department of Fisheries - Fish Inspection and Quality Control (DF-FIQC) към Министерството на рибарството и животновъдството може ефективно да провери приложението на законодателството в сила;

като има предвид, че процедурата за получаване на здравен сертификат, посочена в член 11, параграф 4, буква а) от Директива 91/493/ЕИО, трябва също да обхване определението за модел на сертификат, минималните изисквания по отношение

---

<sup>1</sup> ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 15.

<sup>2</sup> ОВ L 332, 30.12.1995 г., стр. 40.

<sup>3</sup> ОВ L 373, 31.12.1990 г., стр. 1.

<sup>4</sup> ОВ L 162, 1.7.1996 г., стр. 1.

на езика(иците), на които трябва да бъде написан и длъжността на лицето, което има право да го подпише;

като има предвид, че съгласно член 11, параграф 4, буква б) от Директива 91/493/ЕИО следва да се постави печат на пакетите с рибни продукти с името на третата страна и номера на одобрение на предприятието;

като има предвид, че съгласно член 11, параграф 4, буква в) от Директива 91/493/ЕИО следва да се направи списък от одобрени предприятия; като има предвид, че този списък следва да се изготви на базата на съобщение между DF-FIQС и Комисията; като има предвид, че DF-FIQС следва да гарантира съответствие с разпоредбите, определени за тази цел в член 11, параграф 4 от Директива 91/493/ЕИО;

като има предвид, че DF-FIQС предостави на 31 декември 1997 г. официални гаранции по отношение на спазването на правилата, постановени в глава V от приложението към Директива 91/493/ЕИО и по отношение на изпълнението на изискванията, еквивалентни на тези, постановени от тази директива за одобрение на предприятията;

като има предвид, че е необходимо да се отмени Решение 97/513/ЕО на Комисията от 1 август 1997 г. относно някои защитни мерки по отношение на някои рибни продукти с произход от Бангладеш<sup>1</sup>,

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящото решение са в съответствие със становището на Постоянния ветеринарен комитет,

РЕШИ:

#### *Член 1*

Department of Fisheries - Fish Inspection and Quality Control (DF-FIQС) към Министерството на рибарството и животновъдството е компетентният орган в Бангладеш за проверка и удостоверяване на съответствието на рибните продукти и продуктите от аквакултури с изискванията на Директива 91/493/ЕИО.

#### *Член 2*

Рибните продукти и продуктите от аквакултури, произхождащи от Бангладеш трябва да отговарят на следните условия:

1. всяка пратка следва да бъде придружена от номериран оригинален здравен сертификат, надлежно попълнен, подписан, датиран и състоящ се от една страница в съответствие с образеца от приложение А;

---

<sup>1</sup> ОВ L 214, 6.8.1997г., стр. 46.

2. продуктите трябва да идват от одобрените предприятия, изброени в приложение Б;

3. освен в случаите на замразени рибни продукти в насипно състояние и предназначени за производство на консервирани храни, на всички пакети следва да е изписана думата „БАНГЛАДЕШ” и номера на одобрение на предприятието на произход с незаличими букви.

4. рибните продукти следва да бъдат приготвени и пакетирани след 31 декември 1997 г.

#### *Член 3*

1. Сертификатите, посочени в член 2, параграф 1 се изготвят на поне един официален език на държавата- членка, в която се осъществяват проверките.

2. Сертификатите следва да носят името, качеството и подписа на представителя на DF-FIQС, както и официалния печат на последния в цвят, различен от този на другите данни.

#### *Член 4*

Решение 97/513/ЕО се отменя.

#### *Член 5*

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 13 февруари 1998 година.

*За Комисията*  
Franz FISCHLER  
*Член на Комисията*

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ

за рибни продукти и продукти от аквакултури, произхождащи от Бангладеш и предназначени за износ в Европейската общност, с изключение на двучерупчести мекотели, бодлокожи, ципести и морски коремоноги под всякаква форма

Референтен №:.....

Страна-изпращач: БАНГЛАДЕШ

Компетентен орган: Department of Fisheries - Fish Inspection and Quality Control (DF-FIQС) към Министерството на рибарството и животновъдството

**I. Данни, идентифициращи рибните продукти**

- описание на рибни продукти и продукти от аквакултури<sup>1</sup>:.....
- - вид (научно наименование):.....
- - представяне на продукта и тип на обработка<sup>2</sup>:.....
- кодов номер (когато има такъв):.....
- тип опаковка:.....
- нето тегло:.....
- необходимо температура на складиране и транспортиране:.....

**II. Произход на продуктите**

Име(на) и номер на официално одобрение на предприятия, одобрени от DF-FIQС за износ за ЕО:

**III. Местоназначение на продуктите**

Продуктите ..... се изпращат.....

от:

.....

(място на изпращане)

за:.....

...

( страна и местоназначение)

<sup>1</sup> Ненужното се зачерква.

<sup>2</sup> Живи, размразени, замразени, осолени, пушени, консервирани др.

със ..... следния  
транспорт:.....  
Име ..... и ..... адрес ..... на  
изпращача:.....  
Име ..... на ..... получателя ..... и ..... адрес ..... на  
местоназначението:.....

#### IV. Здравна атестация

- Официалният инспектор удостоверява, че рибните продукти или продуктите от аквакултури, описани по-горе:

1. са уловени и манипулирани на борда на съдове в съответствие с здравните правила, постановени с Директива 92/48/ЕИО;
2. са разтоварени, манипулирани и когато е необходимо, пакетирани, приготвени, преработени, замразени, размразени и съхранявани хигиенично в съответствие с изискванията, постановени в глави II, III и IV от приложение към Директива 91/493/ЕИО;
3. са били подложени на здравен контрол в съответствие с глава V от приложение към Директива 91/493/ЕИО;
4. са пакетирани, маркирани, съхранявани и транспортирани в съответствие с глави VI, VII и VIII от приложение към Директива 91/493/ЕИО;
5. не са от токсични видове или видове, съдържащи биотоксини;
6. са минали задоволително органолептична, паразитологична, химична и микробиологична проверки, определени за някои категории рибни продукти от Директива 91/493/ЕИО и в решенията за нейното прилагане.
7. Долуподписаният официален инспектор с настоящото декларира, че е запознат с разпоредбите на Директива 91/493/ЕИО, Директива 92/48/ЕИО и Решение 98/147/ЕО.

Съставен ..... В.....  
на.....  
(място) (дата)

Официален печат<sup>1</sup>

.....  
(подпис на официалния инспектор<sup>1</sup>)

.....  
(име с печатни букви, длъжност и квалификация на подписващия)

<sup>1</sup> Цветът на печата и на подписа трябва да е различен от този на другите данни в сертификата.

*ПРИЛОЖЕНИЕ Б*

**СПИСЪК НА ОДОБРЕНИ ПРЕДПРИЯТИЯ**

Номер	Наименование	Адрес	Одобрено до
CTG-35	Apex Foods Ltd	Sagarika Road, Chittagong	28.2.1999 г.
CTG-31	SAR & Co. Ltd	Sagarika Road, Chittagong	28.2.1999 г.
CTG-33	Meenhar Sea Foods Ltd	Kulurghat, Chittagong	28.2.1999 г.
KLN-18	Lockpur Fish Processing Co. Ltd	Rupsha, Khulna	28.2.1999 г.
KLN-08	Asian Sea Food Ltd	Shipyard Road, Khulna	28.2.1999 г.
KLN-01	Sigma Sea Foods Ltd	Rupsha, Khulna	28.2.1999 г.